



Зі святом, шановні ювіляри!

Всесвітній День культурного різноманіття національно-культурні товариства Чернігівщини святкували вперше. Обласний філармонійний центр фестивалів та концертних програм майорів різнобарв'ям костюмів, мов, етнічною творчістю спільнот-ювілярів.

Звучать позивні культурно-мистецького проекту «Ми різні – і в цьому наше багатство. Ми разом – і в цьому наша сила» – і під оплески глядачів на сцені з'являються голови Чернігівських національно-культурних товариств: єврейської, ромської, німецької та Ніжинської польської спілки «Астер», яким виповнилось 30 (єврейська) та 20 років (ромська, німецька, польська та грецька) з дня заснування.

Теплі вітання, вдячність за багаторічну співпрацю та вагомий внесок у розвиток багатонаціональної української культури звучали з вуст заступника голови обласної адміністрації Наталії Андріївни Романової, заступника директора Департаменту культури і туризму, національностей та релігій Любові Владиславівни Белінсон, директора обласного центру народної творчості Юлії Юріївни Солонець та колег – голів білоруської, вірменської, азербайджанської і корейської спільнот.

Почесні грамоти, подарунки, квіти на знак визнання постійної кропіткої роботи найактивніших керівників та членів товариств-ювілярів.

Представлення творчого розмаїття національних культур розпочала ромським національним гімном найяскравіша за своїм темпераментом, костюмами, звичаями та обрядами ромська спільнота. Циганські романси, пісні, запальні танці у виконанні вокально-хореографічного ансамблю «Черген», під керівництвом Петра

Главацького, надовго заповнили сцену філармонії. Бурхливі оплески зірвали циганські пісні «Сонечко» та «Саре Патря», які подарував ювілярам та глядачам суперталановитий співак, лауреат І премії на



фестивалі в Латвії «Євро-Юрмала 2018», юний соліст шоу-групи «Конфетті» Роман Орловський.

Таланти найдосвідченішої, найактивнішої організації національних меншин – єврейської обласної общини (голова – заслужений працівник культури України Семен Григорович Бельман) – демонстрували істинно «Золоті чоловіки» – чоловічий хор «Голдене менер» під керівництвом Тетяни Куліш. Чаруюче, грайливо, неповторно...

Німецький культурний центр «Вза-

ємодія» (голова Бальцер Віктор Миколайович), знаний не тільки в Україні, а й за кордоном, завдяки вокальному ансамблю «Sonnenstrahl» (керівник – заслужений працівник культури України – Світлана Пи-

лот різних націй і народностей нашою рідною Батьківщиною – Україною, у виконанні ансамблю польської пісні «Гвядзечка» Ніжинської культурно-просвітницької спілки поляків «Астер» прозвучала українська пісня «Одна родина» польською мовою.

Золотий голос польської діаспори, студент Ніжинського державного університету імені Миколи Гоголя Сергій Юскевич свій виступ присвятив голові спілки поляків «Астер», яка нещодавно відійшла у вічність, – Феліксі Феліксівні Белінській...

Ніжинські поляки постійно підтримують культурні зв'язки з республікою Польща, вивчають та популяризують її культуру, мову, презентують нашу українську творчість в Європі.

Останнім акордом проекту був виступ композитора, естрадного співака, учасника шоу «Голос країни», автора пісні-гімну «Браття», з якою Олександр Усик виходить на ринг і отримує перемоги, – Василя Жадана.

Його темпераментний спів та патріотично-ліричне спрямування репертуару приємно зігріли душу, налаштували на позитив і викликали бурю овацій!

Ми покоління, від якого залежить, як складуться стосунки нашої країни з іншими державами. Нам вибирати друзів, надійних, вірних, і для себе, і для своєї країни! І пам'ятайте: ми різні – і в цьому наше багатство. Ми разом – і в цьому наша сила! Плекайте своє коріння, культуру, мову – і сплітайте єднання і дружби вінок!

Поліна БОРЩЕНКО,
провідний методист обласного центру народної творчості із зарубіжних зв'язків та національних меншин

Председателю правления
Черниговской еврейской общины
Бельману Семёну Григорьевичу

Дорогой друг Сеня!

Сердечно поздравляю тебя и всю Черниговскую городскую еврейскую общину с 30-летием со дня её создания!

Смутно, уже смутно, я помню этот момент, когда за несколько дней до первого собрания евреев города встретил тебя на улице и, зная из нашего в те времена тесного общения твой интерес к еврейской теме, сообщил тебе, что вскоре должно состояться собрание еврейской общины твоего города. Мне кажется, что ты тогда не поверил и даже был немного удивлён, и вот...

Прошло 30 лет! Ты, наверное, даже в лучших своих снах не мог подумать, что будет через 30 лет.

Я не думаю, я уверен, что сегодня в вашей Черниговской общине нет человека любого возраста, который, хотя бы в какой-то мере, не участвовал бы в её жизни и деятельности.

Вот уже много лет каждую весну вы начинаете с прекрасных фестивальных мероприятий (о празднике Пурим я не забыл – это святое), которые продолжаются до самого дня дарования Торы – праздника Шавуот. А чего стоят ваши Международные научные семинары «Евреи Левобережной Украины. История и культура», а прекрасная газета «Тхия», а работа благотворительного фонда и мн. другие проекты.

И поэтому мне хочется ещё раз поздравить тебя, Семён, и всех членов Черниговской еврейской общины с прекрасным Юбилеем и пожелать вам – так держать и дальше!

Естественно – мира и благополучия всем вам и Украине!

Семён Гуревич,
Израиль, г. Бат-Ям. 13 Іюня 2019 г.

MORASHA OLAMI

– это молодежный еврейский центр для общения, учебы и самореализации, представитель всемирной молодежной еврейской сети «Olami» в г. Киеве:

- ✓ Современное уютное и просторное помещение в историческом центре Киева – Подоле (2 мин от метро);
- ✓ Тренинги, мастер-классы, еврейские праздники и поездки за границу (Великобритания, Испания, Израиль и др.)
- ✓ Изучение иврита (несколько уровней сложности)
- ✓ Всегда вкусное угощение и теплая дружная атмосфера.

Наш центр предназначен для евреев по еврейскому закону (по материнской линии), возраст от 17 до 29 лет.

Звоните по тел: +380 99 613 9595 (Арьє)

Наши юбиляры

Чернигов

Брусин Олег Михайлович
Волк Леонид Васильевич
Ковалева Лилия Мотелевна
Конош Юрий Александрович
Курто Юрий Александрович
Приступа Валентина Михайловна
Рычкова Неля Ивановна
Сокольская Тамара Андреевна
Янченко Людмила Ивановна

Мена

Бандура Лариса Григорьевна

Новгород-Северский

Сазонова Лариса Ивановна

Нежин

Жихарева Прасковия Леонидовна

Прилуки

Шахин Валерий Иванович
Писаный Борис Григорьевич

Сновск

Сухомлин Анна Васильевна



МАЗЛ ТОВ!

«По секрету со всего света... или Продолжаем разговор»

(ко Дню журналиста Украины)

Уважаемые читатели! Я почту за честь писать в вашу газету, потому что моя профессия – библиотекарь, а не журналист.

6 июня 2019 года у нас в библиотеке семейного чтения состоялся праздник, посвящённый Дню журналиста Украины.

Свою заметку о прошедшем мероприятии я хочу построить в форме интервью с его участниками. Но сначала было вступительное слово заведующей библио-



Семён Бельман

текой Натальи Крыжановской, которая сообщила, что «на праздник мы пригласили своих друзей» представив гостей: журналистов, коллег библиотекарей, участников клуба «Вдохновение», читателей библиотеки. Среди участников мероприятия были и депутат городского совета, и директор благотворительного фонда, а также учителя и архивисты.

Затем прозвучал гимн украинских журналистов – и Наталья Вячеславовна познакомила присутствующих с историей и первым, состоявшимся 21 мая 2019 г., присуждением новой журналистской премии им. Георгия Гонгадзе.

Затем уже я познакомила присутствующих с подготовленной специально ко Дню журналистов книжной



Неля Першина

выставкой «По секрету со всего света... или Продолжаем разговор». Почему название выставки и название данной статьи одинаковы вы, дорогой читатель, узнаете немного позднее. А в качестве эпиграфа к выставке, мы выбрали слова выдающегося религиозного мыслителя современности – предстоятеля Украинской греко-католической церкви в 2001–2011гг. Любомира Гузара: «Журналист – это больше чем профессия. Журналист – это не только репортёрство: пойти, увидеть и рассказать про то, что происходит. Журналист – это своего рода способ жизни».



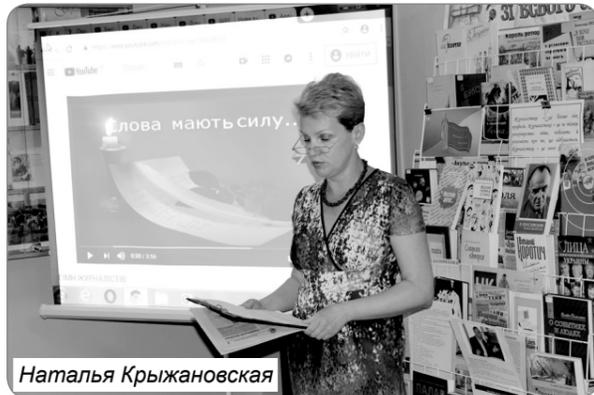
Нина Полетун

Выставка состоит из нескольких разделов.

Первый раздел посвящён зарождению журналистики как жанра. Посетители библиотеки имеют возможность познакомиться с интереснейшей статьёй о судьбе Владимира Гиляровского, которого называли «королём репортёров».

Далее – раздел о тех, кто отдал свою жизнь, чтобы донести до современников и потомков события 1941–45 гг.

Хорошо об этом сказал Константин Симонов, который был военным журналистом:



Наталья Крыжановская

Слышишь, как порохом пахнут стали
Передовые статьи и стихи? –
Перья штампуют из той же стали,
Которая завтра пойдёт на штыки.

Тут мы видим и книгу Юлия Фучика «Репортаж с петлёй на шее», книгу «В редакцию не вернулся» и др. произведения. Следующий раздел повествует о становлении журналистики в Украине. Он посвящён Д. Гордону, В. Коротичу и их книгам. Переходим к разделу «Черниговские журналисты». Особое место здесь занимают книги С. Бельмана и его статьи о презентации последней – «Продолжая разговор...». Ниже представлены книги киевлянина Валерия Дружбинского. Это недавно откры-



Валерий Помаз

тый и уже полюбившийся для меня и наших читателей писатель-журналист. И заканчивается выставка художественными произведениями по этой же теме: Ф. Незнанский и Э. Тополь «Журналист для Брежнева», К. Чапек «Как делается газета», Э. Хемингуэй «Старый газетчик пишет», Ю. Семёнов «Репортёр», В. Гиляровский «Москва газетная» и т.д.

Выступает Семён Бельман. Он рассказывает присутствующим об истории своего знакомства с журналистом и писателем Валерием Ивановичем Дружбинским и знакомит нас с некоторыми страницами из удивительной



Анна Олейник

биографии Валерия Дружбинского, с книгами которого узкий круг нашего коллектива и некоторые из читателей библиотеки уже имели возможность познакомиться – и с огромным благоговением по крупицам начали собирать информацию как о самом писателе, так и о его творчестве.

Слово предоставляется Неле Першиной, учителю начальных классов. Она поделилась своими впечатлениями о книге Валерия Дружбинского «Писатели шутят»:

«Более трёх лет Валерий Дружбинский работал личным секретарём Константина Паустовского, отсюда и знакомство со знаменитыми писателями, поэтами, сценаристами... Вечерами, после этих встреч, он записывал услышанное (смешные истории, байки, анекдоты,

высказывания) в свои дневники и записные книжки, которые вёл почти 60 лет. Книга эта уникальна, т.к. простому читателю очень интересно узнать побольше о своих кумирах. Об интересных эпизодах из их жизни, об их находчивости, чувстве юмора, поведении в разных сложившихся ситуациях. Поэтому, книга «Писатели шутят» пользуется большой популярностью. Кроме того, она написана простым, доходчивым языком. Читаешь её на одном дыхании, с большим интересом. Книга пронизана любовью, уважением к своим друзьям писателям».

В продолжение своего выступления Неля Першина прочитала несколько интересных историй из жизни известных людей, взятых из книги «Писатели шутят». А затем рассказала, что в Международный день дружбы



Виктор Тарасов

прочитала высказывания В. Дружбинского о четырёх видах дружбы. Неля Павловна, в этой связи, заметила, что даже фамилия писателя: Друж-бин-ский, – это неспроста! Хороший, значит, человек!!!

А это уже Анна Олейник, библиотекарь, о другой книге Валерия Дружбинского «Весёлая книжка о кино»:

«С удовольствием прочла эту книгу. Интересная и весёлая книга. В.И. Дружбинский собрал в этой книге смешные истории об актёрах и режиссёрах. Автор с юмором описывает историю с Леонидом Куравлёвым,



Татьяна Малай

которая произошла на съёмках фильма Василия Шукшина «Живёт такой парень». Рассказывает о комедийной ситуации с Крамаровым в фильме «Джентельмены удачи». Очень тепло автор вспоминает о своих встречах с Фаиной Раневской и Зиновием Гердтом. Вспоминает с юмором о Юрии Никулине и Спартаке Мишулине и о многих других актёрах и режиссёрах. Хотелось бы познакомиться и с другими произведениями Дружбинского, а некоторые и иметь в своей библиотеке».

Затем слово предоставляется Виктору Тарасову, депутату Черниговского городского совета.

«У меня к этой библиотеке отношение особенное. Моя мама Нина Леонидовна ходит сюда читать с 1991



Елена Куннова

года. Всегда очень тепло отзывалась о её работниках, довольна выбором книг. И поэтому, когда ко мне обратились с просьбой приобрести мультимедийную систему для библиотеки, я постарался помочь. И вот результат!

Сегодня на большой экран есть возможность показывать любую необходимую информацию».

Ну, а теперь вернёмся опять к нашим журналистам. Недавно вышла книга Семёна Бельмана «Продолжая разговор...». Первая презентация её проходила в Киеве, а вторая – в Чернигове, в библиотеке им. М. Коцюбинского. И вот присутствующие на нашем мероприятии читатели опять захотели о ней поговорить. Кстати, произведения Семёна Григорьевича пользуются большим спросом и у нас на книжных полках долго не залеживаются. О книге рассказывают сами читатели.

Габелева Валентина Николаевна, учитель литературы:

«Я знакома с творчеством черниговчанина Семёна Григорьевича Бельмана не первый день. Он известный общественный деятель, редактор газет, член Национальных союзов журналистов и краеведов Украины. Но самое главное – он очень талантливый писатель, замечательный рассказчик. Мне очень понравилась его третья книга «Продолжая разговор...». Открывая книгу, продолжаешь разговаривать с ним о людях, которые жили и работали в нашем городе. Книга содержит в себе публицистические статьи, путевые заметки, доклады, интервью. Читая эти небольшие по содержанию рассказы, столько много узнаёшь, и так это всё затягивает и заинтересовывает, что кажется, что это роман о жизни талантливого писателя, который много знает и старается напомнить всем нам о том, что надо любить свою землю, уважать людей труда и не забывать, какие трудности перенёс еврейский народ.

Хотите узнать о черниговской криминалистике, о солдате победы Иосифе Когане, о знаменитом украинском футболисте и тренере, мастере спорта СССР, заслуженном тренере Украины Ефиме Школьникове, об извозчиках Чернигова, об истории войны и любви и ещё об очень-очень многом? Читайте книгу Семёна Бельмана «Продолжая разговор...» – и Вы получите знания и хорошее настроение!».

Тему книги «Продолжая разговор...» продолжил наш друг и коллега библиограф Черниговской областной библиотеки для юношества, начинающий журналист Валерий Помаз. Его выступление носило характер сво-

его рода рецензии. Поэтому приведу только вступительные слова Валерия: «Общее впечатление от книги Семёна Бельмана «Продолжая разговор...» можно сравнить с ощущениями конца 1980-х - начала 1990-х гг., когда для широкой публики были открыты малоизвестные, тщательно скрываемые страницы истории, в том числе и истории Украины...».

Слова просит наша читательница Нина Полетун.

«В этот замечательный праздник хочется вспомнить о прекрасном журналисте, которого, к сожалению, уже нет с нами, – Сердюке Константине Ивановиче. В 1995 году он стал редактором газеты «Черниговский полдень», которая была, без преувеличения, ярким явлением среди черниговских СМИ. Журналист по призванию, он работал позднее и в других изданиях, в частности, ответственным секретарём газеты «Черниговские ведомости». Высокий профессионализм, журналистская честность и порядочность, всесторонняя эрудированность – те качества, которые навсегда запомнят все знавшие Константина Ивановича».



Валентина Габелева



Александр Чеван

Чернигова, и о том, как кстати в этой своей краеведческой и экскурсионной работе ей пригодилась новая книга Семёна Бельмана «Продолжая разговор...».

А затем, используя подаренную депутатом городского совета Виктором Тарасовым мультимедийную аппаратуру, Татьяна Малай провела небольшой концерт – так сказать, «по заявкам». В нём прозвучали любимые мелодии наших гостей.

Всё организованное нами действо запечатлели фотокамеры наших гостей: библиографа ЦБС Елены Кунновой и журналиста, члена редколлегии газеты «Тхія» обяательно Александра Чевана.

Отложив на минутку свой фотоаппарат, Александр дал и свою оценку встрече, сказав, что ему очень понравился сценарий праздника, написанный и воплощённый в жизнь талантливыми людьми – библиотекарями библиотеки семейного чтения, и особенно тронула исполненная специально для него песня «Тум балалайка». А наша коллега Наталья Ступник добавила: «Сегодня царила уютная домашняя атмосфера. Девчата сделали прекрасный праздник для ума и для сердца».

И в заключение – стихи о журналистах нашей читательницы Анжелы Чеховой:

И в заключение – стихи о журналистах нашей читательницы Анжелы Чеховой:

Твой путь прописан на передовой,
Он из событий, дум, коммуникаций,
И канцелярской пёстрой мишурой
Не вуалирована сущность информации.

Тебе подвластны время и пробег,
Ты взял за фалды опыт и историю.
Сегодня левым шагом меряешь бег,
А завтра – вправо чертишь траекторию.

Ты – с головой в искусство, спорт, конфликт.
Да с болью сердца – в войны homo sapiens.
И всё тебя тревожит, бередит:
Политика ли, бизнес, модный глянец...

Ты «От винта!» усвоил назубок,
Поскольку вдаль готов без церемоний.
В путь, хроникёр, философ и знаток!
В жизнь, меткослов с душой неугомонной!

Любовь ИКОННИКОВА

Лауреатів конкурсу «Книга року-2018» нагородили у центральній міській бібліотеці ім. М. Коцюбинського

... Дивною і ненатуральною здається людина, яка існує без книги.
Т.Г. Шевченко

Обласний літературний конкурс «Книга року», започаткований в 1999 році, проводиться на базі Центральної бібліотеки імені М.М. Коцюбинського Чернігівської міської ЦБС.



Семен Бельман та Любов Іконнікова

Цей престижний конкурс на Чернігівщині проводиться щорічно. А його організаторами є Департамент інформаційної діяльності та комунікацій з громадськістю Чернігівської обласної державної адміністрації, Управління культури та туризму Чернігівської міської ради, Чернігівська міська комунальна централізована бібліотечна система, Чернігівське обласне відділення національної спілки письменників України.



Олексій Брик та Олексій Маслов

Мета конкурсу – підтримати вітчизняних письменників, науковців і видавців. Конкурс сприяє виявленню кращих творів друку, пов'язаних з Чернігівщиною. Відзначаються книги, які користуються популярністю у читачів. Учасниками конкурсу можуть стати письменники, відомі діячі рідного краю, які надрукували свої книги на території Чернігівської області.

Уперше кращі книги в Чернігові визначили 1999 року, тобто цьогорічний конкурс – ювілейний. Тоді участь у конкурсі взяло 9 авторів. Цього року їх 27, 21 з яких стали лауреатами. «За двадцять років існування конкурсу лауреатами «Книги року» стало 167 авторів, було проведено 415 презентацій», – розповіла секретар журі, заступник директора Чернігівської міської ЦБС Людмила Харитончик.

Більшістю голосів журі, до складу якого увійшли відомі письменники, вчені, журналісти, бібліотечні праців-

ники та громадські діячі, визначило лауреатів конкурсу «Книга року – 2018».

Цьогоріч кращих з кращих визначили у 7 номінаціях: «Наукова література», «Публіцистика», «Проза», «Поетика», «Література для дітей та юнацтва», «Гумор», «Видавець року». Приємно зазначити, що серед переможців ювілейного конкурсу є і члени редакційної ради газети «Тхія». Дипломом II ступеня в номінації «Публіцистика» відзначено книгу головного редактора газети Семёна Бельмана «Продолжая разговор...», а Дипломом III ступеня – книгу чернігівського письменника, члена редакційної ради нашої газети Олексія Брика «У вирі життя».

Літературний конкурс «Книга року – 2018» вже увійшов в історію – ну, а ми вітаємо всіх його лауреатів та з нетерпінням будемо чекати нових цікавих книг, які принесе черговий конкурс «Книга року».

Ніна РАТНОВСЬКА,
член редколегії газети «Тхія».
За матеріалами сайту Чернігівської міської ЦБС

Дорогие друзья, коллеги, сослуживцы..., словом, все те, кто поздравил меня с 85-летним Юбилеем. Выражаю всем Вам свою признательность и благодарность. Очень приятно слышать и читать Ваши тёплые слова. СПАСИБО!!!

Ной Малисов.

Проблемы еврейского кладбища и их решение

Тему Черниговского еврейского кладбища я уже давно собирался поднять на страницах нашей газеты, да всё как-то, не складывалось: то занятость решением неотложных общинных проблем, то, банально, не хватает места в газете для размещения материала... А тут вот в конце апреля пришло письмо в газету от члена нашей общины. Вот его текст.

«Со времени дарования Торы жизнь еврейского народа во всем определяли и охраняли её заповеди. Во многом они определяли и повседневную жизнь евреев, и их отношение к ушедшим в иной мир близким и родственникам. Как с позиции Галахи нужно провожать в последний путь своих близких, в какое время читать Кадиш, поминательную молитву Изкор; что относится к еврейским законам о сохранении памяти ушедших в иной мир родственников; когда нужно, а когда нельзя посещать могилы ушедших родственников (не дай Б-г, не в святую субботу и праздники)...

Черниговская городская и областная еврейская общины многие годы опекают еврейские захоронения: это и еврейские кладбища, и братские могилы евреев, погибших в годы Холокоста. По возможности устанавливаются памятники и памятные знаки на местах расстрелов.

Много лет на еврейском кладбище города Чернигова силами волонтеров, посредством регулярно организованных воскресников, и бригады работников, работу которых оплачивала община за счет добровольных взносов, производились работы по уборке могил, упавших деревьев и многое другое, чтобы привести в порядок территорию кладбища. К сожалению, этих усилий, как и денежных средств, не хватало, чтобы привести еврейское кладбище в надлежащий вид. Из года в год оно зарастало кустами и травой. Но за последнее время территория кладбища преобразилась: упавшие деревья убраны, кустарники удалены, мусор вывезен, трава покосена и некоторые памятники восстановлены. Зайдя на кладбище, вы будете приятно удивлены порядком и возможностью беспрепятственно пройти к могиле своих родственников.

Григорий Браверман, 26.04.2019 г.»

Вот такое письмо. Приятно, что человек пишет со знанием дела о наших еврейских законах и традициях. Ещё приятней, что Григорий Браверман обратил внимание на позитивные изменения в состоянии кладбища. Однако, безусловно, он, как и большинство членов общины, не в курсе тех усилий, которые дали возможность привести территорию кладбища в надлежащее состояние.

В начале несколько слов общей информации.

Черниговское еврейское кладбище довольно древнее, основано оно согласно генерального плана застройки Чернигова, который подписал император Всероссийский Александр I в 1803 году. Подробно об истории еврейского кладбища, о его размерах, о том, какие известные люди здесь похоронены, когда оно было закрыто, о вандализме на кладбище и др. проблемах я уже писал в статье «Еврейский некрополь Чернигова» («Тхия», ноябрь 2012 г.)

Поэтому сейчас – только о наболевшем.

Уже давно основной проблемой кладбища стала природа. Не только снег и ветер, но, в основном, обильная растительность. И в первую очередь угрозой для памятников стали вековые деревья. И хотя вплоть до недавнего времени руководство еврейской общины регулярно, два раза в год, организовывало воскресники, но справиться в одиночку нам было не под силу. Не под силу ещё и потому, что, хотя сегодня количество еврейского населения в городе исчисляется несколькими тысячами, на организуемые в последние годы воскресники по уборке кладбища приходили только несколько десятков стариков, сотрудники нашего Благотворительного еврейского фонда «Хэсед Эстер», да ещё юноши и девушки – участники молодёжного клуба.

Для спасения ситуации, начиная, примерно, с начала 2000-х годов, правление общины начало нанимать бригаду из трёх человек, которая поддерживала порядок на кладбище, в основном вырезая кустарник и выкашивая траву.

Ещё одной угрозой стал соседний частный сектор, хозяева которого разбивали свои огороды на «освобождённой» от могильных плит (видимо, в период фашистской оккупации) территории кладбища.

Со всеми этими проблемами я регулярно годами обращался к властям. Готов ознакомить каждого желающего с моими письмами-обращениями, ответами на них и др. документами, которые касаются данного вопроса.

К осени 2012 года Управление ЖКХ Черниговского городского совета сумело завершить давно задуманное нами и такое необходимое дело – возведение забора длиной в 300 метров, который теперь отделяет кладбище от злосчастных огородов и жилой застройки.

Последние годы в период весна-осень на еврейском кладбище силами КП «Специализированный комбинат коммунально-бытового обслуживания» Черниговского городского совета осуществляется фронтальная вырезка ку-



Захоронение Колбовского Исаака Израилевича (1891-1967) до и после удаления деревьев

старника и мелких деревьев, красится бетонный забор по всему периметру кладбища, убирается вся прилегающая территория и центральная аллея кладбища, вывозится мусор.

Вместе с тем на периферийных труднодоступных (из-за большого количества захоронений) участках кладбища нужно было произвести большой объём работ, связанных, в основном, с удалением старых аварийных деревьев, которые при падении разрушают памятники и ограды. Со временем эти падения деревьев стали просто бедствием... Вот заключительная часть ответа Начальника ЖКХ В.Л. Антошина (№729 от 14.06.2010 г.) на моё обращение, которое касалось удаления аварийных деревьев даже не в труднодоступных местах кладбища, но угрожавших просто прохожим:

«Але розчистка дерев по периметру огорожі вздовж вул. Войкова та вул. Любецька не можлива без залучення спеціальної техніки (підйомника) та без відключення електроструму. Зазначені роботи потребують суттєвих грошових витрат у зв'язку з значною вартістю машинно-години підйомника і будуть проведені після остаточного вирішення питання бюджетного фінансування утримання кладовищ на 2010 рік».

«Після остаточного вирішення питання» – красивые, но ничего не обещающие слова.

Последнее письмо с просьбой об удалении этих деревьев «по периметру огорожі» на имя заместителя городского головы Кривенко В.Г., я написал спустя четыре (!) года, 20 декабря 2014 г. (исх. №23). И только после этого, кажется, в середине весны 2015-го этот вопрос был наконец-то решён.

А в мае 2015 года ко мне в гости из Соединённых Штатов приехал мой троюродный брат Хью Роговой. Наши дедушки были родными братьями. Его дедушка Мотель уехал в 1906 году в Америку, а мой – Янкель – остался в Чернигове. В советское время связь между Роговыми была утеряна (понятно, почему). Мы с Хью почти ровесники. Только Хью родился в США в 1951 году, а я в 1956-м в Украине. Посетив впервые родину своего дедушки и могилу своего прадедушки Юды Рогового на Черниговском еврейском кладбище, познакомившись с общественной деятельностью своего брата, Хью спросил: «Чем я могу помочь еврейской общине?». Я ответил ему, что, пожалуй, самая серьёзная проблема общины – приведение в порядок и сохранения еврейского кладбища.

Так вот, всё то, что так приятно удивило нашего корреспондента Григория Бравермана, было сделано за три последних года и исключительно на деньги моего брата Хью Рогового. Но убедительнее слов, пожалуй, звучат цифры. Удаление одного дерева сегодня в среднем обходится около 2 500 грн. Спросите: откуда такая стоимость? Работает

бригада специалистов-высотников (подъёмную технику между могил не применишь) в специальных костюмах со специальными бензопилами, которые крепятся к локтевому суставу. Дерево, начиная сверху, распиливается на отрезки не более метра, и эти полена опускаются на верёвках на землю. Работа очень сложная, опасная и тяжёлая. Возвращаясь к цифрам: только за последние два года на удаление деревьев ушло 150 000 (сто пятьдесят тысяч!) гривен.

А наши евреи как будто бы и не видят того, что сделано. Зато с требованиями – всегда готовы... Бывает, мне звонят из Санкт-Петербурга или из Мюнхена, а бывает и из... Чернигова – с претензиями: мол, соседка сказала, что «на могилу моей бабушки упало дерево», или того лучше: «я не смогла найти могилу»... Спрашиваю, а когда Вы последний раз были на кладбище – посещали могилы Ваших родных? Отвечают – «не помню» или – «лет 40 (!) назад»...

А вот не евреи замечают, что сделано, но там претензии несколько другие. Вот электронное обращение от 11.08.2018 г. черниговца Дмитрия Фесенко в управление ЖКХ Черниговского городского совета: «Добрый день! Каждую субботу и по воскресеньям на территории Еврейского кладбища, ул. Любечская – В. Чорновола, пилят здоровые деревья. Выпилили уже треть территории, сотни деревьев. Это не санитарная вырубка, а подчистую. Прошу Вас обратить внимание на незаконное уничтожение лесного массива в городе. С уважением...»

Последовал запрос Начальника отдела экологии ЖКХ Р.А. Гурбика начальнику КП «Специализированный комбинат коммунально-бытового обслуживания» Черниговского городского совета В.М. Кулишу.

И после разбирательства, подкреплённого документами, бдительному гражданину сообщили:

«Роботи, які виконуються по видаленню аварійних дерев на Єврейському кладовищі міста Чернігова, забезпечує Чернігівська єврейська община. Дерев, які видалають, загрожують як життю людей, так і пошкодженню пам'ятників, встановлених на могилах.

Всі роботи виконуються згідно постанови Кабінету Міністрів України «Про затвердження Порядку видалення дерев, кущів, газонів, квітників у населених пунктах» № 1045 від 01 серпня 2006 р.».

Хочу отметить, что в 2017 году городские власти по просьбе правления общины восстановили памятники на



Восстановленные памятники

9-ти женских захоронениях 1960-х годов, расположенных по левой стороне центральной аллеи кладбища. А в прошлом году полностью была произведена замена аварийного бетонного забора со стороны ул. В. Чорновола. И надеемся, в нынешнем году будет заменён забор со стороны ул. Любечской.

Еврейские законы гласят, что обязанность погребения и поддержания могилы в порядке в первую очередь лежит на наследниках покойного – и, в конечном счете, распространяется на всю общину.

Учитывая вышесказанное, хочу напомнить, что работа по поддержанию кладбища в надлежащем порядке не простая и не имеет конца. Поэтому я как председатель Черниговской еврейской общины обращаюсь к членам общины с просьбой **активно платить членские взносы**, а также ко всем бывшим черниговцам – тем, кто выехал в другие страны и чьи отцы и деды похоронены на Черниговском еврейском кладбище, – с просьбой **присылать (или передавать) пожертвования** на святое дело сохранения могил наших предков.

Семён БЕЛЬМАН,

председатель Черниговской еврейской общины

Газета выходит при финансовой поддержке Благотворительного Еврейского Фонда «Хесед Эстер» и Всеукраинского Благотворительного Фонда «Для тебя». В электронном виде газета размещается на сайте www.2U.org.ua

תּחיה תּחיה

Учредитель: Черниговская еврейская община
Издатель: Черниговская еврейская община
Регистрационное свидетельство: ЧГ № 150
Газета «Тхия» («Возрождение»)
Распространяется бесплатно

Редакция оставляет за собой право редактировать и сокращать текст материалов.
Редакция не всегда разделяет точку зрения авторов.
Отпечатано ФОП Лозовой В.М.
Свидетельство Серия ДК № 3759 от 14 апреля 2010 г.
14000, г. Чернигов, ул. Станиславского, 40
Заказ 0004. Тираж 600 экз.

Адрес редакции:
14017, г. Чернигов,
ул. И. Мазепы, 58.
Тел. 66-24-94
e-mail:
sem.hesed@gmail.com

Главный редактор Семён Бельман

Редакционная коллегия:
А.Брик, В.Ванжа, Н.Малисов
Н.Ратновская, А.Чеван.